



SERTIFIKAT KESELAMATAN PERLENGKAPAN KAPAL BARANG
CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

No. AL.501/46/37/KSOP.SMD/2025

Diterbitkan menurut ketentuan
Issued under the provisions of the

Perpanjangan

UNDANG - UNDANG REPUBLIK INDONESIA NO.17 TAHUN 2008
TENTANG PELAYARAN
INDONESIAN SHIPPING ACT NO. 17/2008

REPUBLIK INDONESIA
The Republic Of Indonesia

Oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
By Directorate General of Sea Transportation

Data Kapal
Particulars of Ship²

Nama kapal Name of ship	Angka atau huruf pengenal Distinctive number or letters	Pelabuhan pendaftaran Port of registry	Isi kotor Gross tonnage	
PAN MARINE 18	JZVL	JAKARTA	525	
Jenis Kapal ¹ Type of Ship ¹		Bobot mati kapal (ton) ² Deadweight of ship (Metric tons) ²	Panjang kapal (Aturan III/3.12) Length of ship (Reg. III/3.12)	Nomor IMO ³ IMO Number ³
☐ Kapal curah Bulk carrier		—	42.72 M	9709570
☐ Kapal tangki kimia Chemical tanker				
☒ Kapal barang selain dari yang disebutkan disamping Cargo ship other than any of the aside				
☐ Kapal tangki minyak Oil tanker				
☐ Kapal tangki gas Gas carrier				

Tanggal peletakan lunas atau kapal pada tahap pembangunan yang setara atau jika ada, tanggal dimulainya pekerjaan konversi, perubahan atau modifikasi bagian penting kapal
Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

12 JUNI 2012

DENGAN INI DINYATAKAN
THIS IS TO CERTIFY

1. Bahwa kapal telah diperiksa sesuai dengan persyaratan Peraturan I/8 Konvensi
That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/8 of the Convention
2. Bahwa pemeriksaan menunjukkan bahwa :
That the survey showed that
 - 2.1 kapal memenuhi persyaratan Konvensi berkaitan dengan sistem dan sarana keselamatan kebakaran serta bagan pengendali kebakaran;
the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety system and appliance and fire control plans;
 - 2.2 sarana dan perlengkapan penyelamatan diri dari sekoci penolong, rakit penolong dan sekoci penyelamatan dilengkapi sesuai dengan persyaratan Konvensi;
the life-saving appliance and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
 - 2.3 kapal dilengkapi dengan sarana pelempar tali dan instalasi radio yang digunakan pada sarana penyelamatan diri sesuai dengan persyaratan Konvensi;
the ship was provided with line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Conventions,

1. Sebagai alternatif, rincian kapal dapat ditempatkan secara horizontal di dalam kotak
Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes

2. Untuk kapal tangki minyak, kapal tangki kimia dan kapal tangki gas saja
For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only

3. Sesuai dengan skema Nomor Identifikasi Kapal IMO yang diadopsi oleh Organisasi dengan resolusi A.117 (30)
In accordance with IMO ship identification number scheme (resolution A.117 (30))

4. KAPAL yang tidak perlu
Delete as appropriate.

**CATATAN PERLENGKAPAN UNTUK MEMENUHI PERSYARATAN PERATURAN
PERUNDANG-UNDANGAN REPUBLIK INDONESIA
RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INDOONESIAN SHIPPING ACT
(FORM E)**

NAL-501/446/37 /KSOP.SMD/2025

1. Data Kapal

Particulars of ship
Nama Kapal PAN MARINE 18
Name of ship
Nomor atau huruf pengenal JZVI
Distinctive number or letters
Rincian sarana penyelamatan diri

2. Rincian sarana penyelamatan diri

Details of life saving appliances

178 ORANG	
1. Jumlah total penumpang yang tersedia perlengkapan keselamatan jiwa <i>Total number of persons for which life saving appliances are provided</i>	
2. Jumlah total dewi-dewi untuk penurunan sekoci <i>Total number of davit launched lifeboats</i>	
2.1 Jumlah total pelayar yang dapat ditampung <i>Total number of persons accommodated by them</i>	
2.2 Jumlah sekoci semi tertutup yang dapat tegak sendiri <i>Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43)¹</i>	
2.3 Jumlah sekoci tertutup <i>Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.6)</i>	
2.4 Jumlah sekoci yang dilengkapi dengan pendukung sistem udara <i>Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)</i>	
2.5 Jumlah sekoci yang memiliki perlindungan dari api <i>Number of fire-protected lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.9)</i>	
2.6 Sekoci lainnya <i>Other lifeboats</i>	
2.6.1 Jumlah <i>Number</i>	
2.6.2 Tipe <i>Type</i>	
3.1 Jumlah total sekoci (free-fall lifeboat) <i>Total number of free-fall lifeboats</i>	
3.1 Jumlah total pelayar yang dapat ditampung <i>Total number of persons accommodated by them</i>	
3.2 Jumlah sekoci tertutup <i>Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.7)</i>	
3.3 Jumlah sekoci dengan pendukung sistem udara <i>Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)</i>	
3.4 Jumlah sekoci yang memiliki perlindungan dari api <i>Number of fire-protected lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.9)</i>	
4. Jumlah sekoci bermotor <i>Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown in 2 and 3 above)</i>	
4.1. Jumlah sekoci yang dilengkapi dengan lampu pencarian <i>Number of life boats fitted with searchlights</i>	

1. Merujuk kepada amandemen SOLAS 1983 (MSC.6(48)), untuk kapal yang dibangun setelah tanggal 1 Juli 1986 tetapi sebelum 1 Juli 1988 Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1998

2. Rincian alat keselamatan (lanjutan)

Details of life saving appliance (continued)

5. Jumlah perahu penolong <i>Number of rescue boats</i>	1
5.1 Jumlah perahu yang termasuk dalam jumlah sekoci yang disebutkan pada butir 2 dan 3 diatas <i>Number of boats which are included in the total lifeboats shown in 2 and 3 above</i>	—
6. Rakit Penolong <i>Liferafts</i>	
6.1 Rakit yang membutuhkan alat peluncur yang memenuhi syarat <i>Those for which approved launching appliances are required</i>	
6.1.1 Jumlah rakit penolong <i>Number of liferafts</i>	—
6.1.2 Jumlah pelayar yang dapat diampung <i>Number of persons accommodated by them</i>	—
6.2 Rakit yang tidak membutuhkan alat peluncur yang memenuhi syarat <i>Those for which approved launching appliances are not required</i>	
6.2.1 Jumlah rakit penolong <i>Number of life rafts</i>	6
6.2.2 Jumlah orang yang dapat diampung <i>Number of person accommodated by them</i>	439
6.3 Jumlah rakit penolong yang disyaratkan Peraturan III/31.1.4 <i>Number of liferafts required by Regulation III/31.1.4</i>	—
7. Jumlah pelampung <i>Number of lifebuoys</i>	10
8. Jumlah jaket penolong <i>Number of lifejackets</i>	268
9. Baju cebur/immersion suit <i>Immersion suits</i>	
9.1 Jumlah total <i>Total number</i>	—
9.2 Jumlah baju yang memenuhi persyaratan sebagai jaket penolong <i>Number of suits complying with the requirements for lifejackets</i>	—
10. Jumlah baju perlindungan <i>Number of anti-exposure suits</i>	—

3. Keterangan tentang sistem dan perlengkapan navigasi

Details of navigational system and equipment

1.1 Pedoman magnet standar ² <i>Standard magnetic compass²</i>	FITTED
1.2 Pedoman magnet cadangan ² <i>Spare magnetic compass²</i>	—
1.3 Giro Kompas ² <i>Gyro-compass²</i>	FITTED
1.4 Repeter haluan giro kompas ² <i>Gyro-compass heading repeater²</i>	—
1.5 Repeter bantalan Giro Kompas ² <i>Gyro-compass bearing repeater²</i>	—
1.6 Sistem kendali haluan atau lintasan ² <i>Heading or track control system²</i>	—
1.7 Pelorus atau alat bantalan kompas ² <i>Pelorus or compass bearing device²</i>	PROVIDED
1.8 Alat koreksi garis haluan dan baringan <i>Means of correcting heading and bearing</i>	PROVIDED
1.9 Alat pancar penurun haluan (THD) ² <i>Transmitting heading device (THD)²</i>	—
2.1 Peta laut/Electronic chart display and information system (ECDIS) ³ <i>Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)³</i>	PROVIDED

penataan cadangan untuk ECDIS <i>Backup arrangements for ECDIS</i> 1. Publikasi nautika <i>Source of publication</i>	---
4. Penataan cadangan untuk publikasi nautika elektronik <i>Backup arrangements for electronic nautical publication</i>	---
1.1. Alat penerima sistem satelit navigasi global / sistem navigasi radio terestrial^{2,3} <i>Receiver for a global navigation satellite system / terrestrial radio navigation system^{2,3}</i>	FITTED
3.2. Radar 9 GHz² <i>9 GHz Radar²</i>	FITTED
3.3. Radar kedua (3 GHz / 9 GHz)^{3,2} <i>Second Radar (3 GHz / 9 GHz)^{3,2}</i>	---
3.4. Alat bantu plotting radar otomatis (ARPA)² <i>Automatic radar plotting aid (ARPA)²</i>	---
3.5. Alat bantu garis haluan otomatis² <i>Automatic tracking aid²</i>	---
3.6. Alat bantu garis haluan otomatis kedua² <i>Second automatic tracking aid²</i>	---
3.7. Alat bantu plotting elektronika² <i>Electronic plotting aid²</i>	---
4.1. Sistem identifikasi otomatis (AIS) <i>Automatic identification system(AIS)</i>	FITTED
4.2. Sistem identifikasi dan Penjejukan kapal jarak jauh <i>Long-Range identification and tracking of ships (LRIT)</i>	---
5.1. Pencatat data pelayaran (VDR)³ <i>Voyage data recorder (VDR)³</i>	---
5.2. Pencatat data pelayaran (S-VDR)¹ <i>Simplified voyage data recorder (S-VDR)¹</i>	---
6.1. Alat ukur kecepatan dan jarak (melalui air)² <i>Speed and distance measuring device (through the water)²</i>	---
6.2. Alat ukur kecepatan dan jarak (terhadap daratan pada arah depan dan samping kapal)² <i>Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwart ship direction)²</i>	FITTED
7. Echo Sounder² <i>Echo sounding device²</i>	FITTED
8.1. Perunjuk daun kemudi, baling-baling, pendorong, slip dan mode operasional² <i>Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator²</i>	FITTED

2. Peraturan alternatif jika dapat memenuhi aturan ini dapat diijinkan sesuai aturan V19. Jika menggunakan alat alternatif maka harus dijelaskan
Alternative mean of meeting this requirements are permitted under Regulation V19 in case of either they shall be specified
3. Corat yang tidak perlu
Deplete as appropriate

8.2. Penunjuk Belokan/putaran ¹ <i>Rate of turn indicator¹</i>	
9. Sistem penerima suara ¹ <i>Sound receiving system¹</i>	---
10. Telepon ke tempat pemukiman darat ¹ <i>Telephone to emergency shelter position¹</i>	FITTED
11. Lampu isyarat siang hari ¹ <i>Daylight signalling lamp¹</i>	PROVIDED
12. Reflektor radar ¹ <i>Radar reflector¹</i>	---
13. Kode isyarat internasional <i>International code of signal¹</i>	PROVIDED
14. Buku manual IAMSAR, volume III <i>IAMSAR Manual volume III</i>	PROVIDED
15. Sistem alarm jaga navigasi anjungan (BNWAS) <i>Bridge navigational watch alarm system (BNWAS)</i>	FITTED

DENGAN INI DINYATAKAN bahwa lampiran ini seluruhnya benar
THIS IS TO CERTIFY that this record is correct in all respect

Dibersihkan di SAMARINDA
Issued at

Pada tanggal 10 JULI 2025
Date on

AN. MENTERI PERHUBUNGAN
OR. MINISTER OF TRANSPORTATION
DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT
DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION
KEPALA KANTOR KESYAHBANDARAN DAN OTORITAS PELABUHAN
KELAS I SAMARINDA
FOR HARBOUR MASTER OF SAMARINDA

U.B.

KEPALA BIDANG STATUS HUKUM DAN SERTIFIKASI KAPAL
HEAD OF LEGAL STATUS AND CERTIFICATION OF SHIP SECTOR


Pelaksana Harian
SYAHMAR S.S.I.T.M.H.
Pembina (IV/a)
NIP. 197604272003121001



2. Peralatan alternatif agar dapat memenuhi aturan ini dapat diijinkan Sesuai aturan V/19. Jika menggunakan alat alternatif maka harus dijelaskan
Alternative mean of meeting this requirements are permitted under Regulation V/19 In case of other they shall be specified